

VOLVO

240
Diesel





Volvo Diesel de 6 cilindros: el vehículo cómodo y silencioso que ahorra combustible.

¿Es usted uno de los numerosos automovilistas que sienten atracción por la economía de un automóvil diesel?

¿Pero quién no desea hacer sacrificios por la comodidad y el rendimiento?

Si es así, nosotros tenemos lo que le conviene: Seis cilindros para darle más potencia e interrumpir el ruido y las vibraciones.

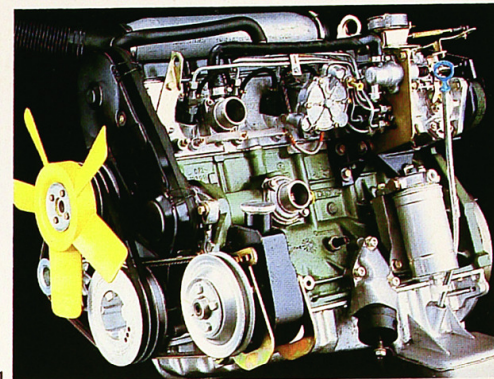
Cuando vean el excelente rendimiento de este automóvil, muchas personas no creerán lo que ven.

Si no ha probado usted antes un Volvo diesel, tendrá usted una sorpresa agra-

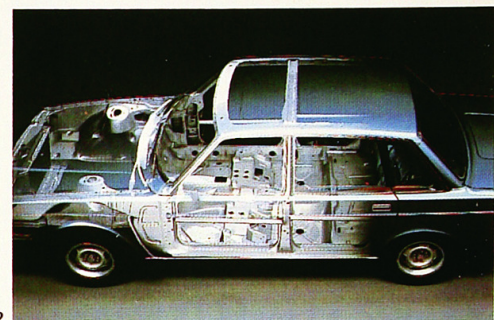
dable desde el momento en que apriete el acelerador.

Este automóvil acelera de una manera que mucha gente nunca espera de un diesel. Por ejemplo, conseguirá una velocidad de 0 a 100 km/hora en justo 17,5 segundos. Muy pocos automóviles diesel pueden mejorar eso.

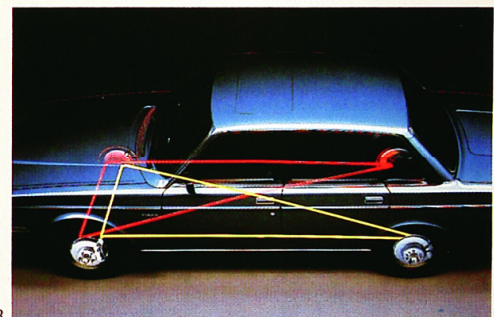
Pero es todavía más importante los impresionantes recursos con que cuenta para pasar a otros automóviles de manera rápida y segura. El Volvo diesel se puede comparar verdaderamente mucho mejor con un automóvil de gasolina que otros automóviles diesel – excepto en el consumo de combustible, naturalmente.



1



2



3



4

La potencia máxima es de 82 CV DIN a 4.800 r.p.m. (60 kW DIN a 80 r.p.m.). Y toda esta potencia y rendimiento son de usted con un consumo de combustible de 0,85 litros solamente por 10 km DIN.

Si escuchan el ruido que hacen, tampoco podrán creer lo que oyen. Un Volvo diesel no suena en absoluto como cualquiera espera que suene normalmente un automóvil diesel.

Debido a la cámara de combustión turbulenta y el eje de levas en cabeza propulsado por correa dentada, el motor no sólo es excepcionalmente eficaz

con una aceleración y potencia motriz insuperables en su clase, sino que además, es excepcionalmente silencioso y exento de vibraciones.

En otras palabras, no hay más el familiar golpeteo antiguo de los automóviles diesel.

Pero, por supuesto, no es únicamente el nivel de ruido lo que hace que el Volvo diesel sea un automóvil excepcionalmente cómodo.

La dirección servoasistida y todas las ventanas y parabrisas de vidrios de color son parte de los elementos normales. Y puede elegir usted una caja de cambios automática o manual, con sobremarcha que ahorra combustible.

Si necesita usted más espacio que el del sedán Volvo diesel 240, entonces puede elegir usted la familiar diesel 240, que es tan eficiente, tan silenciosa, tan rápida y cómoda.

Y con espacio para cinco adultos y 1,2 m³ de equipaje. Todo al mismo tiempo.

Toda la comodidad, calidad y seguridad que usted espera de un Volvo.

En el momento en que entra usted dentro de un Volvo diesel comprenderá que está sentado en un automóvil extremadamente bien equipado y cómodo.



Un automóvil que ha creado la increíble leyenda Volvo por todo el mundo.

Incluso en los Estados Unidos, donde un estudio reciente demostró que ningún otro conductor conseguía tanta satisfacción y placer en conducir como el conductor Volvo.

La leyenda Volvo depende muchísimo, por supuesto, de la seguridad: el diseño de seguridad de Volvo se ha utilizado, de hecho, como norma de seguridad legislativa en numerosos países.

Pero la seguridad sólo se puede conseguir creando primeramente la calidad. Un automóvil seguro será inevitablemente el que se haya construido

para que dure más. Lo cual significa también que es más rentable puesto que conserva su precio durante muchos años.

La Compañía Sueca de Investigación de Vehículos Motorizados ha confirmado todo esto. Recientemente anunciaron que un Volvo tiene unas perspectivas de duración de 19,3 años. Más de 2,7 años en exceso de uno de sus más reñidos competidores.

1. El D 24 es el primer motor diesel del mundo de 6 cilindros en línea diseñado especialmente para automóviles.

2. Las numerosas características de seguridad de Volvo incluyen la jaula de seguridad extre-

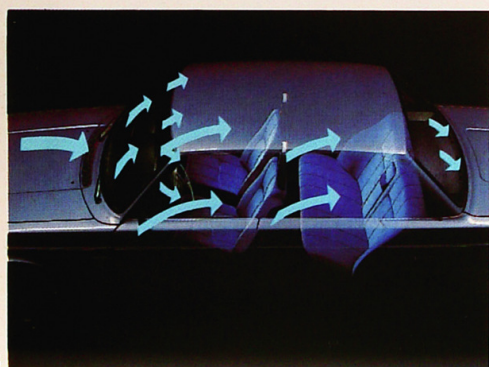
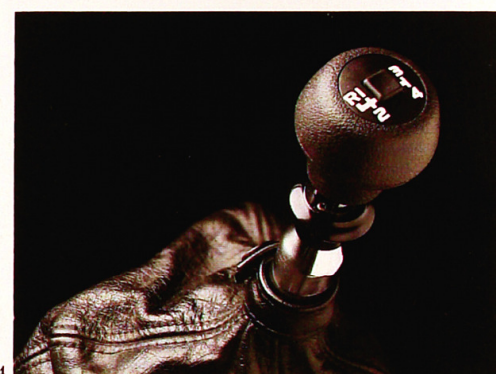
madamente resistente alrededor del compartimiento de pasajeros y las zonas de deformación adelante y atrás.

3. El sistema de frenos doble con división triangular, extremadamente seguro, retiene completamente el 80% de su potencia incluso cuando no funciona un circuito.

4. El perfeccionado diseño del chasis, que incluye, por ejemplo, una suspensión trasera de carril constante, es resultado directo del programa de Volvo de investigación de la seguridad dinámica.

5. La disposición del tablero de instrumentos se ha diseñado para permitir una comodidad y eficiencia total máximas.

6. El acogedor y espacioso interior cuidadosamente diseñado le permite viajar en completa comodidad, hora tras hora.



Espacioso, elegante y con especificaciones muy superiores.

Tanto si elige usted el sedán diesel 240 GL o el diesel GLE 240 o incluso la más amplia furgoneta diesel 240, no cabe duda de que conseguirá usted un automóvil excepcionalmente cómodo y bien equipado.

Todas las características como la dirección servoasistida, la calefacción maravillosamente eficaz y el sistema de ventilación preparado para el acondicionamiento de aire, el famoso asiento Volvo, contribuyen en general a producir esa sensación especial de Volvo de placer consistente en el automovi-

lismo. Kilómetro tras kilómetro y hora tras hora.

Por supuesto, siempre hay un amplio surtido de alternativas y accesorios y acoplados en fábrica.

1. El automóvil Volvo diesel se entrega como sedán 240 o la ampliamente espaciosa familiar 240.
2. El famoso asiento Volvo se puede ajustar de tantas maneras que proporciona al 97% de todos los adultos una posición ideal para conducir - hay hasta un soporte lumbar ajustable para reducir la tensión en las partes más sensibles de la espalda.
3. La dirección servoasistida es normal o alternativa.

4. Todos los automóviles diesel Volvo se entregan con cajas de cambios automáticas o manuales de 4 velocidades, con sobremarcha de funcionamiento eléctrico para ahorrar combustible.

5. Comprobará usted que el sistema de calefacción y ventilación son extremadamente eficientes: 14 orificios de ventilación permiten la entrada directa del aire al punto exacto donde usted lo desea.

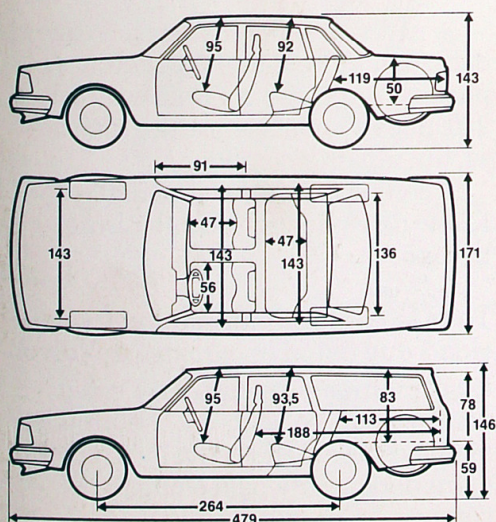
6. El círculo de viraje excepcionalmente pequeño, que sólo tiene un diámetro de 9,8 metros, garantiza una maniobra fácil en espacios restringidos.

7. Con el asiento posterior levantado, la furgoneta Volvo diesel 240 tiene un espacio de transporte de 1,2 m³. Si se pliega el asiento trasero, se dispone de una superficie de carga de 188 cm de longitud y un espacio utilizable de 2,15 m³.

Información técnica	240 Diesel Sedan/Familiar 240 GLE Diesel Sedan
Motor	
Denominación	D24
Configuración	6 cil. en línea
Cilindrada (cc)	2383
Diámetro/carrera (mm)	76,5×86,4
Potencia máx. en kW DIN a r/s (hp DIN a r.p.m.)	60/80 (82/4800)
Par máx. en Nm DIN a r/s (mkg DIN a r.p.m.)	140/47 (14,3/2800)
Relación de compresión/índice de octano	23,0:1/Diesel
Sistema de combustible	Diesel
Bloque de cilindros y culatas	Hierro de fundición/aleación ligera
Sistema de válvulas	Arbol de levas en cabeza
Transmisión	
Caja manual	4 velocidades con supermarcha
Sistema de refrigeración	
Con anticongelante. Capacidad, litros	9,5
Sistema eléctrico	
Capacidad de la batería	12 V/90 Ah
Potencia del alternador	55 A
Sistema de encendido	Diesel
Depósito de combustible	
Ubicación protegida junto al eje trasero. Capacidad, litros	60
Engranaje de dirección	
De cremallera. Columna dividida y del tipo de seguridad. Relación	Servoasist. 17,3:1
Vueltas de volante entre topes	3,5
Diámetro del círculo de giro, metros	9,8
Ruedas	
Neumáticos radiales con cuerdas de acero	175 SR14 240 Diesel Sedan 185 HR14 240 Diesel Familiar 185/70 HR14 240 GLE Diesel Sedan
Llantas	5J-14" 240 Diesel Sedan 5,5 J-14" 240 Diesel Familiar 240 GLE Diesel Sedan
Suspensión	
Delantera	Brazo elástico
Trasera	Rígida
Frenos	
Delante/Detrás	Discos/discos

Equipo, serie 240	240 Diesel Sedan/Familiar	240 GLE Diesel Sedan
Asiento del conductor con calefacción eléctrica		●
Techo corredizo		●
Apoyo lumbar ajustable delante	●	●
Asiento de conducción de altura ajustable	●	●
Apoyacabezas delante	●	●
Espacio guardaobjetos embutido en puertas	●	●
Testigo de cinturones de seguridad	●	●
Reloj electrónico de cuarzo	●	●
Luneta trasera térmica	●	●
Cristales tintados	○	○
Limpiaparabrisas de intermitencia	●	●
Limpia y lavafaros		●
Limpia y lavacristales en luneta posterior	● ²⁾	
Testigo de faros fundidos	●	●
Sistema de frenos de dos circuitos triangulares	●	●
Luz testigo de fallo de frenos	●	●
Zumbador de aviso de luces y llave de encendido	●	●
Alumbrado en maletero	●	●
Guantera con cerradura y espejo de cortesía	●	●
Alumbrado de guantera	●	●
Cerraduras a prueba de niños en las puertas posteriores	●	●
Servodirección	●	●
Frenos de disco servoasistidos	●	●
Discos de freno ventilados delante		
Apoyabrazos central en asiento posterior	● ¹⁾	●
Tapizado textil	●	
Tapizado de cuero		●
Empuñadura de cuero en la palanca de cambios		●
Caja de cambios manual con supermarcha	●	●
Caja de cambios automática		○
Elevalunas eléctricos		○
Retrovisores exteriores ajustable desde el interior	●	● ³⁾
Acondicionador de aire	○	○
Instalación preparada para radio	●	●
Sistema de cierre central electromagnético	●	●
Pasaje para objetos largos y estrechos	● ¹⁾	● ¹⁾

● Standard ○ Opcional extra ¹⁾ Solo Sedan ²⁾ Solo Familiar ³⁾ Eléctrico



Instrumentos y mandos.

Tablero acolchado. Reostato iluminación tablero. Cuentakilómetros de 6 cifras, cuentakilómetros totalizador y parcial, indicadores de combustible y temperatura de refrigerante. Luces de aviso de carga, presión de aceite, estérter, faros, freno de mano y avería de frenos. Reloj de cuarzo. Testigo de faros fundidos. Señales acústicas y ópticas en los indicadores de dirección. Alumbrado en la guantera. Llave de encendido combinada con antirrobo. La consola central tiene los mandos de la luneta trasera térmica y de las luces Hazard, testigo de cinturones, mandos de la calefacción y ventilación, encendedor de cigarrillos, cenicero, espacio para la radio. Palancas en la columna del volante para indicadores de dirección, faros luz larga/de cruce, limpia y lavaparabrisas y limpia y lavafaros.

Garantía.

12 meses de garantía independientemente del kilometraje.

La fábrica se reserva el derecho a introducir modificaciones en el diseño y equipo sin previo avios.

VOLVO